

Leg<sup>o</sup> 7

La L<sup>ta</sup> n.º 238

Las Viejas a la Moda

<sup>olim</sup> 1-161-45

Saynete

medianoillo

~~XXXX~~

X

~~322~~ ~~21~~

Siga I/11, 18

70 7 to  
J. A.



José Casas

195

+ 8

91

8

+ 8

+ 57



Las Veces de la Masa  
1-161-47  
Sampson  
Kata

385-21

Dr. Orozcoy  
Lorenzo  
Seapaxecem

M. y J.

El Viejo de Moda.

5772 f<sup>2</sup>

Saynete

Para la Comp.<sup>a</sup> de Martinez



El teatro representa una  
vala de casa particular

Se descubriera ilando la v.<sup>ta</sup> Nicolana Cortina, y  
quexero mi truco y la v.<sup>ta</sup> Pereyra leyendo en un  
libro.

Nicol. Madre con este calor  
nos hemos de estar ilando  
de dia y de noche.

Pereyr. Arreuerro

Padre con ese recado

Nicol. Si Usted le dijera:-

Pereyr. Yo?

No amigari. Ya sabeis quanto  
le he dicho, y que luego para  
en alborotar el barrio  
Y por mi arbitrio, ya que  
de dia trabajais tanto  
y que estais encerradas  
sin diversion, sin trato  
de gente, ni libertad  
diguiera para aromar



al balcón en Uexoria  
algunas noches al Prado  
y ala Plaza; mas ya veis  
que yo que ~~lo~~ intentamos  
me cuenta una Pelotera  
con mi Maxido Emperado  
en que nadie se divierta:  
pasad, como yo lo pavo.

*Alto*  
*Alto*  
*Alto*

Corr.<sup>s</sup>... Como se meced ya es viejo  
y ha retido tanto and  
para divertirse, ahora  
quiere que todos seamos  
de su edad

+ Queza.<sup>s</sup>... y adonde era?  
no sea que ere ~~en su quarto~~ escuchando

Nicol.<sup>s</sup>... Era escribiendo el correo  
alla dentro con mi hermano

Peregr.<sup>s</sup>... Mirad tambien lo q. hace  
con ese pobre Muchacho  
que quando sale conmigo  
me da verguenza llevarlo  
por que como a nadie trata  
ni frequenta los teatros  
Vertulias, gentes intruidas  
ni sabe bailar un paso  
de Minuet, en la batueca  
parece que se ha criado

Or.<sup>s</sup>  
+ D. Cereb.<sup>s</sup>... Deu gracia

+ Peregr.<sup>s</sup>... quien a?

+ Nicol.<sup>s</sup>... el Moro

+ Corr.<sup>s</sup>... Entre Uex



Esteb<sup>n</sup> ... ¿donde está el Abue  
para que tome la cuenta? ¿de lo comprado?

Pereyr. ... ¿ay le tiene en su quarto

Cort<sup>o</sup> ... No le diga usted que ayer  
para merendar nos traxo

Pereyr. ... fruta, por amor de Dios  
no, que yavela he pagado

Esteb<sup>n</sup> ... tampoco le dice aquellos  
de los Pichones arados

Pereyr. ... de la otra tarde

Esta bien:

ya que encerrados estamos,

no nos deca divertir,

y se le piden un quanto

guine, es fuerza que el bolillo

lo pague de quando en quando

que se puede pillar

por deruido o por aratro.

re  
Cort<sup>o</sup> Ramon ... Mañe ay ha estado Manuel

un condiscipulo invitando

para llevarme a otra fierra

que tiene en el quanto bajo

de su parada esta noche

por Dios dígame usted algo

a mi Padre

Pereyr. ... Bien está

pelo en veras que salgo

desayrada. Y Periquito

el Paje?

Oriol. ... ya haie buen rato

q. salio

Pereyr. ... y a donde ha ido

(Cort<sup>o</sup> y Re  
mero)

(Angelino Te  
rreno)

n.e

enchupado  
fueito



Loper.... No coguemos en punto  
por que luego me axxebato  
Percept... Lo que may siento es que toda  
pueden divertir a que yo trago  
tus hijos como madrastra,  
y que yo soy la que causo  
la envidia y envidia  
tan contra su Ciudad y Estado:  
may me consuela el que vean  
que tambien la acompaño.  
en todo.

Lop..... Que las Mujeres  
solamente estan pensando  
y que en holgar se.

Per..... Y los hombres

Lop..... alla quando son muchachos  
tienen alguna disculpa.

Percept.... Pues date licencia a' Pau  
para que vaya esta noche  
a una diversión de Vato.

Lop.... De eso no hablemos. ay tiene  
unos libros entretenidos,  
que le divierten, y  
dijo que se este pensando.

Per  
V. Ramo.... Mica 9.<sup>a</sup> Uanna  
y Perico

Lop..... Peniquero  
V. Ramo.... este traymado

Percept.... este traymado  
es quien se huelga por todo  
Percept.... hace bien: sobre que tiene  
may privanza con los señores su Amo  
que su mujer, y sus hijos

Lop..... Yo bien se lo que hago:







a casa del Escribano Escribano  
y luego a cenar a casa  
del Virionde su curado

Lop. .... y tambien.... y a us me acuerdo  
allá lo veremos Varnod

{aleque

que me ayudará a venir  
que por moy q. En esta casa  
tenga q. vercer mi genio  
e. preciso presentarnos  
con decencia

Perey. .... He venido

Lop. .... quíen llevar?

Lop. .... el moy guapo

Perey. .... saca a tu Padre el que quier  
tomara

Hiol. .... voy a sacarlo

Cost. .... Era noche vendrá tarde  
bien pudieramos en raro  
salir a pasear.

{ Varnod Lope  
Chinica y Hiol

Perey. .... No amigos  
lo moy que podre' hacer, daxon  
de merendar; y si poudon  
los ciegos q. causen algo  
que nos diuicita; pero es  
de salir de casa en paro  
sin su licencia, jamas  
que aunq. sea con Varnod  
y ridiulo, es ~~en~~ preciso  
Obligacion respectarnos  
a su voluntad.

Cost. .... Paciencia

Amiga, pues llamaron

V. Ram. .... si quier es?



Leg.  
Viol. Perez

Lo voy a ir

Nina, ve si quiere algo,  
may en Padre: estate alli  
senia, o me han hechado  
por q. Guernice y Perico  
estan en seniero hastando  
que ve yo qui

de Sala

Leg.  
Viol. Perez  
Lop. 2. chist

Desalo  
Si quieray cenar temprano  
porey; y si a media noche  
no estubiere aqui alataron  
por q. con estos señores  
se pasan en emperando  
a hablar las horas perdidas;  
yo me llevaré al muchacho  
por lo q. se oferca, y por  
que me venga acompañando.

Perez... Pagueo quien es quien llama

O. Ram... Pepe que trae un recado  
de parte de mi v.  
D. Violante del Barlo  
que vi Usted junta q. pare  
por aqui para ir al Prado  
esta noche.

Lop. 2. Di que no

Perez... Pues hijo, di que reparo  
puede haver: no heura si quiere  
un dia de desahogarnos?

Lop. 2. No venora; por q. en dia  
va otros muchos emperando  
y en punto de dices: iones  
hijo mia, todo es malo  
fueca de Ayuntamiento de Madrid



Peregr... Pues trae  
con q. nos entretengamos  
a ellas, y q. de camino  
se les vayan desgranando  
los sentidos a tus hijos

Lop<sup>a</sup>..... Eso es para muy despacio  
a Dios q. ya es tarde.

Peregr... a Dios.

Chim..... Yo heuto siento que mi tío  
me lleve, por q. me lo  
me quedara acompañando  
a ustedes, para contar  
cuentos, rezar el Rosario,  
y devandir: - muy ya ver  
q. es preciso acompañarlo

Peregr... A Dios buena noche

Chim..... creo  
que nos vendremos temprano  
por q. mi tío ~~quiere~~ solo gusta  
de su casa y se descanse.

V. Ram..... ¿que le digo a ese Pape

Peregr... La respuesta que te ha dado  
tu Padre

V. Ram..... bien breve ha sido.

Peregr... Parte una torceron magna  
y mandale ala criada  
que nos disponga en buen lugar  
para merendar, que a con  
lo que puedo consolando

Corr..... todo es bueno, señora.

Peregr... Pero Juananiga! quantos  
me alegro de verte

Se. Juan..... esta

v. e

v. e

v. e

¡ala Sra. Juan  
y Gale



- V. Raim... en casa el tenor D.<sup>o</sup> Pablo?  
~~Si~~ thona ha valido: muchos es  
que no le hayais en contrada  
Peregr... Pero que es esto que trae  
tan amada; que llantos  
es ere? riñere y hablar  
Guam... quedare sola  
Peregr... ~~desadent~~ Marchaos?  
~~siquiere~~ adiverit un poquico  
con vuestras tierras al Paro. J. J. H. W.  
Guam... Pasa, ya sabes el gemo  
tan impetuoso, fatus  
y tan ridículo, del  
marido q.<sup>e</sup> Dios me ha dado  
por mis culpas  
Peregr... igualmente  
la diu ha castigado  
Guam... y visto adentro.  
Peregr... y el mis ~~reparece~~  
reparece q.<sup>e</sup> es muchacho?  
Guam... que no ay diversion alguna  
ni ferece el mis varato  
q.<sup>e</sup> me pexonita.  
Per... prouique q.<sup>e</sup> charra aqui igual q.<sup>e</sup> enano.  
Guam... Ojala; pero ay amiga,  
que el mis es dos veces malo;  
pues q.<sup>e</sup> ha ~~estado~~ llegado a mi  
oydon por un acaro  
caniseros como fatal  
que el mis Picaron estando  
para en casa muy seco  
q.<sup>e</sup> por diciembre los campos;  
para oír q.<sup>e</sup> está muy verde  
q.<sup>e</sup> los arboles por Mayo  
Per... Pues como  
Guam... Dejado todo



venia cueros muy largos,  
Y vanos aló del día:  
Oy ~~be~~ gasta el prisionero  
muy de quarenta doblones  
en una cena, en saxes  
además de otros cinquenta  
que importaron los regalos  
q. ha dado á una loca y nona  
de errar q. nos trae el diablo  
á Madrid.

Peregr... Es imposible

Guz... Yo lo tengo averiguado  
y por lo mismo veria  
aver si el señor D. Fabi  
como tan amigo mio  
queria ir á pillarlo  
en el carlino, y después  
deviende lo q. hace al caso

Peregr... El cuento es q. no está en casa:  
y te aseguro q. le chasco  
El mis viene muy congo,  
y es cierto q. nos dá un trato  
q. estamos como en Argel;  
pero en fin no llega á tanto  
gracias á Dios mi de dios.

Guz... Lorenzo quieros que vamiés  
lay do; que nos presentemos  
alli, y q. sin irnos  
le saquemos, á ver si  
con esto le escapamos

Per... y tendros tanta posibilidad?

Guz... Si q. en lancey tan perados  
no na queda alay superey  
muy asbitos.



pues no haya el rigor, lo q. hagan  
la vergüenza y nuevos llantos

Pez. .... ¿Te llamas Casado?

Guz. .... No:

que sepan me han informado,  
von don hermano y diez

lana

Camar y  
Manuel

Casado con un Indiano,

como conmigo, quiza:

q. ~~Chico~~ a vista de lo, pecando

q. ~~Chico~~ a vista de lo, pecando

Peregr. .... lo bien para con mi hijo  
y contigo; may si tuas  
mi marido:-

Guz. .... ere repaño <sup>fiestas en</sup>  
el débil, quien ~~quiso~~  
que solo diga el culpado  
lo callará de vergüenza:  
ellos de miedo; y al cabo,  
di que te fuere tray mi  
por evitar un estrago

Peregr. .... ven adentro a merendar  
interrir que lo acabamos  
de pensar:-

Guz. .... No quisas nada

P. Cor. Bq. .... Ta, <sup>esta</sup> aquello para quando  
usted quise.

Peregr. .... vamos h/a

Guz. .... yo no romani un bocadito.  
que no me haga mal

Peregr. .... Pensamez et

el modo de remediarlo

lo mejor q. se pudiese:

y paucencia mi enojo tanto.



Mudándose el teatro en el salón large: se vera en el for  
 una mesa magnífica a que estarán sentados los señores  
 Rabor de Juan Céspedes sobresaliente, Ramon de Sololado  
 Simon de Petri, Lopez y Salvan mui Salame y rend.  
 Navay Amb.<sup>o</sup> y Panique de ciegos tocando Chirica y  
 Coronado de criada simiendo, y Salvan alcarrara a  
 guiso platos de corint.<sup>o</sup> El medio salon estará ilumina  
 nado con su araña pendiente y para imitar la  
 musica de los ciegos tocara una marcha la Orquesta  
 con solo el violon y dos violing hasta que no mu  
 alio para que se entienda la representacion  
 hasta que se acabe.

X tod.<sup>o</sup> Que viva  
 P.<sup>o</sup> Sal.<sup>o</sup> Puez vaya a que  
 Ram.<sup>o</sup> viva el may ~~may~~ Enamorado  
 el.<sup>o</sup> Vaya por el may dichoso  
 L.<sup>o</sup> V.<sup>o</sup> Viva viva  
 Lopez. Brabo Brabo  
 q. Viva la Andalucía  
 que cria tales garbanzos  
 X Sim.<sup>o</sup> T que me la coma yo  
 al punto q. estén guivado  
 X Cor.<sup>o</sup> Dijo Compadre parece  
 que todos estan borrachos  
 Chir.<sup>o</sup> Si lo estan; pero ninguno  
 tanto como nosotros Amos  
 que corren solo por do  
 y pagan por todo quanto  
 X P.<sup>o</sup> Sal.<sup>o</sup> Ustedes uniden de que  
 no se pierda ningun plato  
 X Amb.<sup>o</sup> bien bucle  
 X Nav.<sup>o</sup> me se sabe.



Amb.<sup>o</sup>... Calla, q. dicen q. Cay tanto  
que aho llevaremos mochilla  
Cruz.<sup>o</sup>... No pierda el compay franco.  
Hav.<sup>o</sup>... Quien invento q. dicen un  
comiendo y otros tocando  
denio tambien de inventar  
la fabula de ~~Tanato~~ tantalo.

Amb.<sup>o</sup>... Quien era ese hombre?  
Hav.<sup>o</sup>... uno a quien  
paso lo q. Camo de guatso;  
que viven muertos de sed,  
y estan q. me. fureo al cans.

Lop.<sup>o</sup>... No roman Ustedes maj?  
Lob.<sup>o</sup>... Vivan Ustedes mil años

Skan... [Todo ha estado muy completo] } relevancas  
Rabos... } de la mesa

Loper... Con su permiso del troy  
izan los ciegos cenando  
y los chris para que } descan de tocar

Estor.<sup>o</sup>... Ay que maylenas en raro  
Rab.<sup>o</sup>... Señor ~~usted~~ ~~es~~ muy dueño

... No sabe Usted que es el troy  
del Duño y delay Personaj?  
Siéntese Usted amilado,  
vaya, que, no quiere Usted?

Lop.<sup>o</sup>... Señora a favor tal alto  
quien se hama de negax

Cover.<sup>o</sup>... Dijo cavallero vamos  
a cenar

Hav.<sup>o</sup>... tanta palabra

Chin.<sup>o</sup>... Quien q. xemos en charco  
a los ciegos

Cover.<sup>o</sup>... qual?  
Chin.<sup>o</sup>... ponerle que vaos lo plato?



- coron... lo fuera bueno, aino  
 estar delante la Almoneda  
 Juan... Agui viefiero mis  
 pesadone vied q. Ele hablo  
 con confianza.  
 por  
 p. salb... era ei  
 parla q. Estoy respirando;  
 sobta... lo avame vied q. emmedo  
 y avame a comodades  
 todo.  
 Jim... ~~tiende mi ojo~~, Ego no q. xaron  
 No otros hemos pagado  
 tanto como los do viefos  
 la funcion, y sea chas  
 q. Ella redimieran doble  
 sobta... la do de irar mui temprano  
 J. Ram... y vino q. no se vayan i  
 vian q. breue q. aganto  
 a la Hija de una Orefa  
 y afec q. no se que alano  
 le ha tirar dela otra.  
 sobta... Como tengo a mi luñado  
 en preclio, por en laue  
 de honra, asi este en decauso  
 el animo de mi Padre/  
 y dicen q. valen tanto  
 en eladid como señores  
 van aver si le sacamos  
 el indulto  
 Jim... como este indulto  
 no nos dese deterrada  
 a nostra vaya en gracia  
 J. Ram... To no soy hombre q. callo  
 laq. sino se j minutos  
 donde ayuntamiento de Madrid, parando,



cueng. venga en su region.  
de Viesor, alla me encaso.

Lop<sup>2</sup> ... con que de ad, madanita  
la escoteta or ha gustado?

Rab<sup>o</sup> ... Mucho: el Uted tan garroso:  
asi no me lo peca tanto;  
que no se puede nombrar  
nada allante: r

Lop<sup>2</sup> ... quita or  
era aprenicion puy q. Clasa?  
la verdad se oface algo?

Rab<sup>o</sup> ... Ann: puy, no tenor.  
si Uted viera q. vacaron  
me daban una pendientey  
de brillancey de tres gafos

Lop<sup>2</sup> ... ~~mi~~ mi lindor, era mariano!  
se puede saber el quanto?

Rab<sup>o</sup> ... A que no lo auenta Uted?

Lop<sup>2</sup> ... ~~Esas~~ ~~cas~~ de una No pue uno en acertat  
pero vaya a ver: uen pero?

Rab<sup>o</sup> ... vos y me. hecha por lo largo.  
uén pero? ave Maria  
tío señor; cinquenta y quatro  
doblones no muy

Lop<sup>2</sup> ... Tambonba  
que pendientey tan parada.

Fran<sup>c</sup> ... Cuspi señor como como {al otro  
los tiempos tan alcançados  
no se ha podido vacar.  
Y aser dixo <sup>es</sup> Cienivano  
a mi <sup>ermana</sup> ~~era~~ que el indulto  
guardavia de su cargo  
como quarenta doblones  
le pusi ~~en la mano~~.  
Ayuntamiento de Madrid



- pero pobrey de morder  
quando podremes puntarlo?  
degraciado soy mío!
- Lo<sup>ta</sup>... vivad como era llorando  
los pobre.
- Jim... deve de estar  
el Viejo como un guisano.
- Fern<sup>a</sup>... Si hubiera quien los prestara  
y q. los fuera cobrando  
poco a poco.
- po. Salv... de que!
- Fern<sup>a</sup>... quando me tis el Indiano  
por lo conra.
- Lo<sup>2</sup>... aqui venij  
diez onroy: si era real  
en el pienso, or daxe el pio  
maniana.
- Rab<sup>o</sup>... jeny templando  
eroy. no sabe vited bien  
la finera q. le haq  
en tomarlo.
- Sab<sup>r</sup>... aqui ay treinta  
doblonay, q. ahora no traq  
aqui mas, mixad si en lo  
podeis con el  
fallo pudenle apertarlo
- Fern<sup>a</sup>... con dirimulo
- J. Ram... parece  
que se arman demasiado
- Jim... Vamos despachando; ciegos:  
señoray vamos baylando.
- Lo<sup>2</sup>... Vamos en cascabel gordo  
que en los rincones me caq.
- Ciegos... Vamos?

Hona

Con Vcero.

La otra

Selevan



Coron... quando utedes quieran  
que aqui sea hemos acabado

Rab<sup>o</sup>... ~~Paga~~ Unq liquidillo  
en forma a lo Saducano

Lop<sup>o</sup> y Gal. Vagar

Lob<sup>o</sup>... desad a los vresos

Lir<sup>o</sup>... May q. Telo u lleve el diablo

J. Ram... Hombre no ve' l'ited q. C'iera  
se ponen; y que abispados?

Limon... Amigo en la leña seca  
prende el fuego que es un panes

Baylan liquidillo los v<sup>os</sup> Escar<sup>a</sup> y Rab<sup>o</sup> con Galban<sup>o</sup> Pe  
y Lopez, y al acabar los sales v<sup>os</sup> Ram<sup>o</sup> y desad  
imediatam<sup>te</sup> los v<sup>os</sup> Pereyra y Guarn<sup>o</sup>

V. Ram... ~~esta~~ aqui ~~esta~~ ~~señor~~ el R<sup>o</sup> D<sup>o</sup> - Roquet  
May Padre

Lop<sup>o</sup>... Pues tu aqui. Paso:-

Loyprendido

Sus... elivale donde esta

Pereyr... y mira

Lob<sup>o</sup>... El que de esta acompañando

Sus... Senoay que es lo que buscan

Sus... ha trazados!

Pereyr... picaro falso

Los Embiscos

San. y Rab<sup>o</sup>... se dara tal de ver guerra...

Chin... Que son los mugeres de ambas  
calle u utedes

Pereyr... Para esto  
ay los doblones sobrados  
y faltan para carnaval

Qui... ¿quien que nos divertamos  
por divo... todo  
tu solo, picaro?



Percey... Y quando  
segun los dias que ay  
en la tierra hanan pasado  
him.... lo no que ha sido el corte  
y yo mi parte la pago  
de mar,

J. Ram... como yo tambien

Lop<sup>2</sup>... Yo no soy hombre que aguante  
este lo no.

J. Salv<sup>o</sup>... vi yo

J. Salv<sup>o</sup> y Lop<sup>2</sup>... Aqui yo solo he pagado

him y ha p<sup>o</sup> como es esto

Chin.... lo ha sido  
encontrar a todos cuantos

Coron... Me alegro

Guian... Usted perdones  
señores y les suplico  
q. ignorances! -

Percey... No ay de que  
mostrar me alegro  
de que a verne tantos hombres  
te les pegan tales chancos

Guian... Si hubieran conseguido  
vended. el desollarlos  
de la pelleja tambien

Lop<sup>2</sup>... Difa a tuy plavras porrazado: -

Salv<sup>o</sup>... Rendido a tuy pies queridos: -

Lop<sup>2</sup>... a pedimor: -

Lop<sup>2</sup>... levantaos.

Lop<sup>2</sup>... que esto no pare de aqui

Percey... como aqui se quide, estamos  
conformes, may si esay p<sup>o</sup>



se repiten por acaso y  
seria la primera visita  
a quien pueda remediarlo  
todo.

Narr. y Sim... Viva esa prudencia  
Peregr. Venga aca en buer cristiano } a' Chir.  
Era esto lo q. cerca tarde  
reagte en los Mexicanos.

Chir... los tres viver de Mexico  
mizested si yo lo engano.

Coron... Aguar la piedra utruzo

Uezon... Abien q. Erramos pagados

Peregr... Vanna delance

Cap. 3. Perim. Senoroy

Peregr... Tronotay nada extranero  
pero advertimos alredey  
que si repiten sarav  
de esto, por mucho q. ganen,  
ley saldra alguno muy caro

Narr... tambien nosotros pod pedemur  
salir bien escarmentados

Sim... Lo pienso volver avariar  
por mi parte sin embargo.

Cor... ha, quanto originales  
tendra en el lugar el caso.

Uezon... que con una sonadilla  
tendra fin, ya q. no aplauro.

22  
Y con on bayle Senores  
Ayuntamiento de Madrid  
tendra fin aqueste caso



Madrid. El 16 de mayo  
de 1801 queda es poses  
que el 22 de mayo de 1801  
el llamado de Cristo por  
García de la Cruz y de  
García de la Cruz y de  
García de la Cruz y de  
García de la Cruz y de

Quinto padre. Madrid  
de 1801